

جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت صنعت و تجارت
ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری



د افغانستان اسلامي جمهوریت
د صنعت او سوداګرۍ وزارت
د مرکزي ثبت او فکري مالکیت لوی ریاست

Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Industry and Commerce

Reg #: 155733

License #: 80833

General Directorate of Central Business Registry & Intellectual Property

د ثبت نمبر: ۱۵۵۷۳۳

د جواز نمبر: ۸۰۸۳۳

جواز تشبیت

Business License

شرکت ساختمانی و خدمات لوژستیکی هیواد کلیوال.

Hewad Kaliwal Construction & logistic Services Company.



مرستیال / V-President

فرید صالحی

Farid Salehi



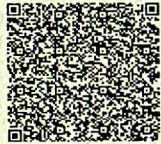
رئیس / President

عبدالوکيل کلیوال

Abdul Wakil kaliwal

نمبر تشخیصیه مالیه / TIN

9015310296



تصدیق کيږي دا جواز چې نوم يې پورته یاد شوی دی د محدودالمسولیت شرکتونو د قانون او د افغانستان د نورو نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شو.

تصدیق میگردد این جواز که نام آن در فوق ذکر میباشد، در مطابقت با قانون شرکتهای محدودالمسولیت و سایر قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

د صدور نیټه: 14/Jun/2022 ۱۴۰۱/۰۳/۲۴

د پای نیټه: 13/Jun/2023 ۱۴۰۲/۰۳/۲۳

د تاسیس کال: 2022 ۱۴۰۱

سکتور فعالیت: ساختمانی و لوژستیکی

ادرس شرکت: دیوان بیگی خوشحال خان جهان تاور، مرکز کابل، کابل

آخند زاده عبدالخیر "هوتکی"

د مرکزي ثبت اداره

Akhundzada Abdul Khabir Hotaki

Authorized Signature

125027

نمبر مسلسل:

قیمت حق الطبع (۵۰۰) افغانی

Responsibilities

- The license is issued by Directorate General of Central Business Registry & Intellectual property (ACBR-IP) MOIC in accordance with and subject to the effective law of Afghanistan.
- All businesses must submit their Business Declaration Form(S) according to the law to the Revenue Department of the Ministry of Finance and Directorate General of ACBR-IP. Individuals and companies, who do not submit their declarations within the given timeline, will be penalized in accordance with the Income Tax Law of the Islamic Republic of Afghanistan.
- All businesses must abide by effective rules and regulation of the Islamic Republic of Afghanistan in their commercial activities.
- Based on their national obligation and services to the nation, businesses are obliged to import high quality materials and products and should avoid import of low quality goods.
- All businesses must formally notify the ACBR-IP prior to any changes being brought to the company structure, shares, and address and should follow the legal procedures to have the changes registered accordingly.
- This office reserves the right not to renew your business license for justified reasons.
- In no event shall Directorate General of ACBR-IP or its representatives be liable for any damages whatsoever, including without limitation, business formation, detrimental reliance, consequential of incidental damages, including to third parties, or other pecuniary loss.
- All LTO companies are required to report the fiscal year according to the law to the Central Registry and Intellectual Property Offices during the 28 days after ending the fiscal year, applied fines will be applied. foreign companies' branches are except.

Privileges:

Holders of this license can import/export all kinds of permitted good (transit of goods, logistics, obtaining business passport, establish abroad branches) in accordance with effective laws of Islamic Republic of Afghanistan.

Validity:

The validity for the license is () years from the date of issuance.

For querying and verification of the license visit www.acbr.gov.af-online-verification

مکلفیت ها

- این جواز از طرف ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری وزارت صنعت و تجارت ج.ا.ا در مطابقت با طرز العمل ثبت و صدور جواز و سایر قوانین نافذ کشور صادر گردیده است.
- تمامی تشبثات مکلف اند اظهار نامه مالیاتی (بیاننس) خویش را در مرکز ریاست های عواید و در ولایات به مستوفیت های مربوطه ارائه بدارند در غیر آن طبق احکام قانون مالیات بر عایدات تحت جرایم تأخیر بیاننس قرار خواهند گرفت.
- تمامی تشبثات مکلف اند که فعالیت های شان را در مطابقت با قوانین نافذ کشور انجام دهند.
- تمامی تشبثات بر حسب وجیه ملی خدمت بوطن مکلفیت دارند در حین واردات اجناس با کیفیت را وارد و تولید نموده و از ورود اجناس و کالاهای بی کیفیت بداخل کشور جلوگیری نمایند.
- تمامی تشبثات حین وارد آوردن تغییرات مکلف اند این اداره را در جریان قرار داده تا باشد سهولت های لازم در طی مراحل قانونی اسناد شان منجانب این اداره مهیا گردد.
- این اداره این حق را بخود محفوظ میدارد در صورت موجودیت دلایل قانونی و موجه جواز تشبث را تجدید ننماید.
- این اداره بعد از صدور جواز در قبال فعالیت های تشبثات از قبیل (قرضه های بانکی، قراردادها، تضمینات، ایجاد منازعات بین سهامداران و غیره) هیچ نوع مسولیت را بعهده نخواهد گرفت.
- تمامی شرکت های بزرگ مکلف اند مطابق قانون راپور سالانه خویش را در جریان ۲۸ یوم بعد از ختم سال مالی به اداره ثبت مرکزی و مالکیت های فکری ارایه داشته در غیر آن تحت جریمه قرار میگیرد، به استثنای نماینده گی های خارجی.
- **امتیازات:-**
- دارنده این جواز حق فعالیت تجاری و سرمایه گذاری را در سکتور های مربوطه مطابق اساسنامه خویش داشته و از حقوق اخذ پاسپورت، ایجاد نماینده گی در ممالک خارجی، تصدیق و توريد اموال تجاری در مطابقت به قوانین افغانستان برخوردار میباشد.
- **معیاد اعتبار:-**
- این جواز از تاریخ صدور برای مدت () سال مدار اعتبار میباشد.
- **نوت:** تمامی افراد و اشخاص میتوانند معلومات پیرامون جواز های ثبت شده را از وب سایت این اداره www.acbr.gov.af-online-verification بدست آورند.

مکلفیتونه

- دغه جواز د افغانستان اسلامی جمهوریت د صنعت او سوداگری وزارت دمرکزی ثبت او فکری مالکیتونو لوی ریاست له لوری د ثبت او جواز ورکولو نوی کرن لارو او د هیواد ټولو نافذه قوانینو سره سم صادر شوي دی
- ټول تشبثونه او اړ دي چی خپل مالیاتی څرگند پایی (بیاننس) په مرکز کی دعوایدو ریاستونو ته او په ولایاتوکی اړونده مستوفیتونو ته وړاندی کړی او پرته له هغی به د مالیاتی قانونو احکامو سره سم د بیاننس څښتنو جرم تر نامه لاندی راشی
- ټول تشبثونه اړ دي چی خپل ټول فعالیتونه د هیواد نافذه قوانینو سره سم تر سره کړی
- ټول تشبثونه هیواد ته د جوړو کولو ملی وجیبه په توگه هیواد ته باکیفیته توکی وارد او تولید کړی او هیواد ته دبی کیفیته توکو له راوړلو څخه مخنیوی وکړی
- ټول تشبثونه د هرډول بدلون راوستلو برمهال اړ دي چی مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست په جریان کی واچوي تر څو ددی ریاست په گډون د نوی داسنادو قانونی پړاونو په تر سره کولو کی لازمی اسانتیاوې رامنځ ته شی
- دغه اداره دا خپل حق بولی چی د څرگندو او قانونی دلایلو دشتون په صورت کی سوداگریز او د پانگه اچونی جوازونه نوی نکړی
- دغه اداره د تشبثونو د فعالیتونو لکه بانکی پورونه، ټروونه، تضمینونو د سهم دارانو د شخړو او داسی نورو په برخه کی د جواز ورکولو څخه وروسته هیڅ بول مسولیت پر غاړه نلری
- ټول لوی شرکتونه مکلف دی چی د قانون مطابق خپل کلنی راپورونه نملالی کال د ختمیدو وروسته د ۲۸ ورځو په موده کی د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست ته وړاندی کړی که چیری په ټاکلی موده کی ونشی کولای نو نملالی جرایمو لاندی به راشی، پرته د بهرنیو شرکتونو له ځانگو څخه.
- **امتیازونه:-**
- ددی جواز اړونکی د سوداگری او پانگونی په برخه کی د مربوطه سکتورونو او اساسنامی مطابق د فعالیت حق اړی . او د پاسپورت تر لاسه کول په بهرنیو هیوادونو کی د ځانگو رامنځ ته کول او د سوداگریزو توکو لیدو رالیږد او د افغانستان اسلامی جمهوریت د قوانینو سره سم حق اړونکی دی
- **د اعتبار موده:-**
- دغه جواز د صادریدو له نیتی څخه تر () کلونو پوری د اعتبار وړ دی
- **پلټونه:** ټول وگړی کولای شی د ثبت شوو جوازونو په اړه معلومات ددغی اداري له ویب پایی www.acbr.gov.af-online-verification څخه تر لاسه کړی